

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

BUITENGEWONE ZITTING 1979

17 MEI 1979

**BEGROTING
van het Ministerie van Middenstand
voor het begrotingsjaar 1979**

**ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.**

**KREDieten VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)**

**EN VOOR DE KAPITAALUITGAVEN
(TITEL II)**

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Middenstand voor het begrotingsjaar 1979 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

**Chambre
des Représentants**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

17 MAI 1979

**BUDGET
du Ministère des Classes moyennes
pour l'année budgétaire 1979**

**PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.**

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I)**

**ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL
(TITRE II)**

Article 1.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère des Classes moyennes afférentes à l'année budgétaire 1979 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

AANPASSINGEN	Niet-gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten <i>Crédits dissociés</i>		AJUSTEMENTS
		Vastleggings- kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I. Lopende uitgaven	4 924,1	—	—	TITRE I. Dépenses courantes.
TITEL II. Kapitaaluitgaven	7,3	—	—	TITRE II. Dépenses de capital.
Totaal	4 931,4	—	—	Total.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :
5-XIII (B.Z. 1979) — N° 1.
— N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :
10 en 16 mei 1979.

⁽²⁾ Deze tabel is aan *Stuk 5-XIII (1978-1979) n° 1 van de Senaat* toegevoegd.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :
5-XIII (S.E. 1979) — N° 1.
— N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :
10 et 16 mai 1979.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au *Document 5-XIII (1978-1979) n° 1 du Sénat*.

H. — 4-XIII. 1979.

**BIJZONDERE BEPALINGEN
BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN**

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet op de inrichting van het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 5 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

Art. 3.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen achtereenvolgende geldvoorschotten die later zullen verantwoord worden aan de rekenplichtige van de sociale dienst die belast is met de vereffening van de hulpgelden en toelagen van sociale aard, worden toegestaan.

Art. 4.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

**AFZONDERLIJKE SECTIE
(TITEL IV)**

Art. 5.

De verrichtingen op de speciale fondsen, opgenomen in Titel IV van de tabel ⁽¹⁾ gevoegd bij deze wet, worden geraamde op 51 300 000 frank voor de ontvangsten en op 52 000 000 frank voor de uitgaven.

Art. 6.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen en rekeningen ingeschreven in Titel IV van de tabel ⁽¹⁾ gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Brussel, 16 mei 1979.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

W. MESOTTEN.

J. DE SERANNO.

**DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES
AUX DEPENSES COURANTES**

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Art. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours à caractère social.

Art. 4.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

**SECTION PARTICULIERE
(TITRE IV)**

Art. 5.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau ⁽¹⁾ joint à la présente loi, sont évaluées à 51 300 000 francs pour les recettes et à 52 000 000 de francs pour les dépenses.

Art. 6.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds et comptes inscrits au Titre IV du tableau ⁽¹⁾ annexé à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littera se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et les comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Bruxelles, le 16 mai 1979.

Le Président du Sénat,

⁽¹⁾ Deze tabel is aan Stuk 5-XIII (1978-1979) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

⁽¹⁾ Ce tableau est annexé au Document 5-XIII (1978-1979) n° 1 du Sénat.